

# Chất Fluoride

## Một thoáng nhìn



### Lai Lịch

Vào năm 2016, Thủy Cục Quận Santa Clara Valley Water District (Valley Water) tham gia với đại đa số các nhà cung cấp nước công cộng của quận để điều chỉnh lại mức fluoride trong nước uống để tránh bị mục răng. Song hành với các đề xuất từ Hội Đồng Kiểm Soát Nguồn Nước Tiểu Bang – Nha Phụ Trách Nguồn Nước Uống (the State Water Resources Control Board, Division of Drinking Water (DDW), cũng như các U.S. Centers for Disease Control and Prevention, Valley Water điều chỉnh mức fluoride tự nhiên trong nguồn nước cung cấp để đặt mục tiêu lên mức tối ưu cho sức khỏe nha khoa lên mức 0,7 mg/L.

### VỀ CHẤT FLUORIDE

- Chất Fluoride là một khoáng chất xuất hiện trong thiên nhiên được tìm thấy ở cả nguồn nước trên bề mặt trái đất (nước từ tuyết tan chảy, từ các con sông và con suối) cũng như từ nguồn nước ngầm.
- Các lợi ích từ chất Fluoride cho răng đã được các nhà khoa học phát hiện vào thập kỷ 1930s, các khoa học gia này đã thấy tỷ lệ mục răng cực thấp trong số người có nguồn nước với số lượng dồi dào chất fluoride trong thiên nhiên.
- Chất Fluoride giúp cho răng chống lại sự mục rữa bằng cách gia cố lớp bảo vệ men răng, và có thể đảo ngược các răng sâu mới hình thành.
- Chất Fluoride đã được cho thêm vào nguồn cung cấp nước uống tại Hoa Kỳ từ năm 1945.
- Ba chất chính được dùng để tạo chất fluoride cho nguồn nước là chất sodium fluoride (được tạo từ các nguyên tử của chất sodium và fluoride atoms kết dính lại với nhau), sodium fluorosilicate (sodium, silicon và fluoride), và fluorosilicic acid (hydrogen, silicon và fluoride). Thủy cục đã chọn dùng chất fluorosilicic acid vì sự an toàn và độ tin cậy có trong chất này.
- Trong số 50 thành phố lớn nhất tại Hoa Kỳ, ba thành phố có chất fluoride xuất hiện trong thiên nhiên ở một mức độ tối ưu và 44 thành phố tạo chất fluoride cho nguồn nước uống của họ. (Nguồn: American Dental Association)
- Ba trong số bốn người Mỹ được phục vụ bởi các nguồn cung cấp nước công cộng, kể cả 24 triệu cư dân California được hưởng các lợi ích của việc tạo chất fluoride từ nguồn nước trong cộng đồng. Các cộng đồng khác tại California được tạo chất fluoride bao gồm Los Angeles, Oakland, Sacramento, San Diego, và San Francisco. Hầu hết Khu Vực Vùng Vịnh đều được tạo chất fluoride kể cả đại đa số các quận Marin, Contra Costa, Alameda và San Mateo.
- Trong lúc việc tiếp cận với chất fluoride từ nhiều nguồn có thể làm bị nhiễm chất fluoride nha khoa trong trẻ em, đại đa số trẻ em lại không bị ảnh hưởng. Hầu hết các trường hợp bị nhiễm chất fluoride trong các cộng đồng với nguồn nước có chất fluoride tối đa là rất ít và có đặc điểm bởi các khu vực có màu trắng khó nhìn thấy trên răng.
- Không có các ảnh hưởng bất lợi nào từ nguồn nước được tạo chất fluoride tối đa. The U.S. Department of Health and Human Services đã khước từ khiếu nại là việc tiếp cận với chất fluoride ở mức độ thấp có kết nối với sự xuất hiện của bệnh ung thư, hư não bộ hay bệnh loãng xương.

(Nguồn: U.S. Public Health Service Recommendation for Fluoride Concentration in Drinking Water for the Prevention of Dental Caries (Đề Xuất của Dịch Vụ Y Tế Công Cộng Hoa Kỳ Tập Trung chất Fluoride trong Nước Uống để Tránh Mục Răng. Public Health Reports (Phúc Trình về Sức Khỏe Công Cộng). Tháng Bảy-Tháng Tám 2015;130(4):318-31)



## Các Lợi Ích

- Năm 2016, nghiên cứu “Chi Phí và Tiết Kiệm Liên quan đến Nước Sinh Hoạt có Fluoride tại Hoa Kỳ” đã ước tính mức tiết kiệm chi phí trung bình hàng năm cho mỗi người trong các cộng đồng sử dụng nước có fluoride là \$32 USD thông thường phải trang trải cho hóa đơn nha khoa. <http://www.cdc.gov/fluoridation/statistics/cost.htm>
- Hơn 70 năm khảo cứu và kinh nghiệm khoa học đã cho thấy rằng người sống trong các cộng đồng có nguồn nước được tạo chất fluoride tối ưu có răng tốt, khỏe hơn, ít bị sâu răng hơn và ít bị sâu răng hơn người sống ở nơi nguồn nước không có chất fluoride tối ưu.
- Nguồn nước có chất fluoride đem lợi ích đến mọi thành phần trong xã hội, cung cấp cho mọi người phúc lợi y tế công bằng.

## Những người ủng hộ

- Việc tạo chất fluoride trong nguồn nước cộng đồng được ủng hộ bởi tuyệt đại đa số các tổ chức dịch vụ y tế quốc tế và trên cả nước. Các nhà ủng hộ bao gồm: The American Dental Association (Hiệp Hội Nha Khoa Hoa Kỳ), American Medical Association (Hiệp Hội Y Khoa Hoa Kỳ), American Academy of Pediatric Dentistry (Viện Nha Khoa Nhi Đồng Hoa Kỳ), U.S. Centers for Disease Control and Prevention (Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Bệnh Hoa Kỳ), và the World Health Organization (Tổ Chức Y Tế Thế Giới).
- The U.S. Centers for Disease Control and Prevention (Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Bệnh Hoa Kỳ) đã công nhận việc tạo chất fluoride cho nguồn nước uống như là một trong 10 thành tựu y tế công cộng vĩ đại của thế kỷ 20th.

**“Việc tạo chất fluoride cho nguồn nước trong cộng đồng tiếp tục được xem là phương tiện tốn kém, thực dụng và an toàn một cách hiệu quả nhất để giảm thiểu và kiểm soát sự xuất hiện của việc mục răng trong cộng đồng.”**

– Bác Sĩ Phẫu Thuật Tổng Quát Hoa Kỳ David Satcher, 2001  
<http://bit.ly/2cHRYSY>

## Các Nguồn Thông Tin Bổ Sung

Để biết thêm thông tin về việc tạo chất fluoride cho nguồn nước uống, vui lòng tham khảo các thông tin sau:

- Centers for Disease Control and Prevention (Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Bệnh)  
<http://www.cdc.gov/fluoridation/>
- National Cancer Institute (Viện Ung Thư Quốc Gia)  
<http://www.cancer.gov/about-cancer/causes-prevention/risk/myths/fluoridated-water-fact-sheet>
- American Dental Association (Hiệp Hội Nha Khoa Hoa Kỳ)  
<http://www.ada.org/fluoride>
- National Institute of Dental and Craniofacial Research (Viện Khảo Cứu Nha Khoa và Hộp Sọ Toàn Quốc)  
<http://www.nidcr.nih.gov/OralHealth/Topics/Fluoride/>

## Vị Trí của Valley Water

Năm 1995, Thống Đốc Pete Wilson đã ký một đạo luật tiểu bang có điều kiện yêu cầu tạo chất fluoride cho nguồn cấp nước công cộng với ít nhất là 10,000 khách hàng. Vì đạo luật đã không cấp ngân quỹ cho tiện nghi này, nhiều cơ quan cung cấp nước đã thấy chi phí tạo chất fluoride bị ngăn cấm. Hội Đồng Quản Trị Valley Water (The Santa Clara Valley Water District's Board of Directors) lần đầu tiên có một cái nhìn nghiêm túc về việc tạo chất fluoride vào Tháng Mười Một năm 2010 bằng cách tổ chức hai buổi hội thảo cộng đồng về việc tạo chất fluoride.

Cho dù Valley Water đóng vai trò như một nhà cung cấp nguồn nước được miễn các điều kiện của đạo luật này, các nhân viên y tế công cộng tại địa phương đã gây sức ép mạnh mẽ cho việc tạo chất fluoride với tỷ lệ lớn tại các cơ sở xử lý nước của Valley Water. Sau đó, vào Tháng Mười Một năm 2011, Hội Đồng Quản Trị Valley Water đã tiếp nhận một chính sách hướng dẫn đưa thêm chất chống sâu răng vào trong quá trình xử lý nước của Valley Water.

The Health Trust, FIRST 5 Santa Clara County, và the California Dental Association Foundation đã cấp cho thủy cục quận tổng số tiền \$2.4 triệu làm vốn để lập kế hoạch, lên đề án, và lắp ráp các trang thiết bị cần thiết để bắt đầu việc tạo chất fluoride tại từng cơ sở trong số ba cơ sở xử lý nước của Valley Water. Cơ Sở Xử Lý Nước Santa Teresa là cơ sở đầu tiên bổ sung fluoride vào nước lọc vào tháng Mười Hai năm 2016, trong lúc Cơ Sở Xử Lý Nước Penitencia (the Penitencia Water Treatment Plant) bắt đầu vào giữa năm 2017. Cơ sở thứ ba, Cơ Sở Xử Lý Nước Rinconada đang trong quá trình nâng cấp lớn, trong đó sẽ bao gồm việc tạo chất fluoride trong tương lai.

- American Water Works Association (Hiệp Hội Công Việc Về Nguồn Nước Hoa Kỳ)  
<http://www.awwa.org/fluoridation>
- State Water Resources Control Board, Division of Drinking Water (Hội Đồng Kiểm Soát Nguồn Nước Tiểu Bang, Nha Phụ Trách Nguồn Nước Uống)  
[https://www.waterboards.ca.gov/drinking\\_water/certlic/drinkingwater/Fluoridation.html](https://www.waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/Fluoridation.html)

[www.valleywater.org](http://www.valleywater.org)

Có thắc mắc về vấn đề y khoa và nha khoa, xin liên lạc bác sĩ của bạn.  
Đường dây nóng của Ty Thủy Cục Thung Lũng Santa Clara:  
1 (408) 630-2020

